

În temeiul Deciziei primului-ministru nr.113/2002 privind numirea presedintelui Autoritatii Nationale de Reglementare în Comunicatii,

În temeiul dispozitiilor art.36 alin.(1) si (2) si ale art.38 alin.(1), (3) si (5) din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr.79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicatiilor, aprobata, cu modificari si completari, prin Legea nr.591/2002, precum si ale art.23 alin.(2) din Decizia presedintelui Autoritatii Nationale de Reglementare în Comunicatii nr.139/2002 privind stabilirea procedurii de solutionare a litigiilor ce intra în competenta Autoritatii Nationale de Reglementare în Comunicatii,

PRESEDINTELE AUTORITATII NATIONALE DE REGLEMENTARE ÎN COMUNICATII

emite prezenta:

DECIZIE PRIVIND SOLUTIONAREA LITIGIULUI DINTRE S.C. TRANS TEL SERVICES S.R.L. SI S.C. MOBIFON S.A.

I. Introducere

Prin sesizarea înregistrata la Autoritatea Nationala de Reglementare în Comunicatii, denumita în continuare *ANRC*, cu nr.8067/05.06.2003, reclamanta S.C. Trans Tel Services S.R.L., cu sediul în Bucuresti, str. Prometeu nr.26, bl.14G, sc.A, et.1, ap.4, sector 1, a solicitat, în contradictoriu cu pârâta S.C. Mobifon S.A., cu sediul în Bucuresti, str. Nerva Traian nr.3, City Business Center, complex M101, sector 3, reactivarea prin reconectare a legaturii bidirectionale de care a beneficiat în baza acordului de acces încheiat între cele doua parti, precum si ca anumite clauze negociate cu pârâta sa fie acceptate doar în masura necesitatii acestora.

II. Sustinerile reclamantei

În motivarea sesizarii, reclamanta a aratat ca, la data de 19 octombrie 2000, partile au încheiat un acord de interconectare, ulterior denumit acord de acces, prin care au convenit

interconectarea rețelelor furnizate de acestea, în vederea prestării de către S.C. Transtel Services S.R.L. a serviciilor de tip „Teleacces gratuit” și „Televoting”, accesibile utilizatorilor serviciilor oferite de S.C. Mobifon S.A., precum și a rutării apelurilor efectuate din rețeaua Transtel către rețeaua Mobifon. În consecință, s-a convenit ca fluxul de legătură dintre cele două rețele să fie configurat bidirecțional. Rutarea apelurilor generate de utilizatorii S.C. Mobifon S.A. care sunau la numerele de tipul 018080XXX, 018081XXX și 012011XXX se făcea către rețeaua operată de S.C. Trans Tel Services S.R.L.

Prin actul adițional nr.1 la acordul de interconectare dintre cele două societăți, încheiat la data de 1 ianuarie 2002, s-a convenit ca fluxul de legătură dintre părți să fie configurat bidirecțional, pentru traficul asociat numerelor de tipul 0212011XXX, și unidirecțional, dinspre rețeaua S.C. Mobifon S.A. către rețeaua S.C. Trans Tel Services S.R.L., pentru traficul asociat numerelor de tipul 0218080XXX, 0218081XXX, 0800080XXX. De asemenea, s-a convenit ca reclamanta să nu permită tranzitarea prin rețeaua sa către rețeaua părții, prin fluxul dedicat, a traficului generat de alte rețele de comunicații naționale sau internaționale.

Reclamanta susține că, deși a efectuat lunar plata tarifului de interconectare, achitând și eventualele penalități de întârziere, la data de 22 mai 2003, pârâta a reziliat unilateral acordul, întrerupând în totalitate accesul bidirecțional de care beneficia. Reclamanta afirmă că această reziliere se datorează în exclusivitate refuzului de a semna un act adițional la acordul de acces, iar nu nerespectării prevederilor contractuale și că rezilierea, ca sancțiune juridică, poate interveni numai în cazul neexecutării obligațiilor contractuale, iar nu pentru refuzul de îndeplinire a unor pretenții noi extracontractuale. Deși neexecutarea poate fi și parțială, ea trebuie să fi fost considerată esențială la încheierea contractului, pentru că rezilierea să poată opera în drept. Reclamanta mai arată că executarea integrală și la termen a obligației de plată nu a fost o condiție esențială la încheierea contractului, care ar putea da dreptul la reziliere în caz de nerespectare, deoarece pentru neexecutarea sau executarea parțială a obligației s-au prevăzut penalități de întârziere. Reclamanta susține că, în cadrul raporturilor contractuale cu pârâta nu a existat situația neexecutării totale a obligațiilor, ci doar izolat a executării cu întârziere a obligației de plată a tarifului de interconectare, întârziere neimputabilă acesteia, ci datorată dificultăților întâmpinate la încasarea facturilor unor anumiți clienți. Pe parcursul negocierilor privind achitarea sumelor restante, reclamanta afirmă că a urmărit esalonarea plății datoriei iar pârâta a urmărit impunerea unui act adițional prin care solicită anumite garanții în ceea ce privește plata tarifului de interconectare. În plus, S.C. Mobifon S.A. a

încercat sa schimbe modalitatea de configurare a legaturii de interconectare din bidirectionala în unidirectionala (doar dinspre rețeaua Mobifon catre rețeaua Transtel).

Reclamanta arata ca este afectata de litigiul în cauza atât în plan material, cât si în plan moral, fiind în imposibilitate de a executa propriile contracte fata de utilizatorii sai.

S.C. Transtel Services S.R.L. considera ca S.C. Mobifon S.A. nesocoteste obligatia legala si conventionala de acces, principiile promovate de Ordonanta Guvernului nr.34/2002 privind accesul la rețelele publice de comunicatii electronice si la infrastructura asociata, precum si interconectarea acestora, aprobata, cu modificari si completari, prin Legea nr.527/2002, respectiv asigurarea interoperabilitatii serviciilor de comunicatii electronice si protejarea drepturilor si intereselor consumatorilor, prin întreruperea abuziva a serviciului de acces, furnizat în baza acordului încheiat la data de 19 octombrie 2000. De asemenea, reclamanta pretinde ca îi sunt impuse anumite obligatii care nu au legatura cu serviciul de acces.

Având în vedere cele mai sus aratate, reclamanta a înțeles sa solicite interventia ANRC în vederea solutionarii litigiului potrivit dispozitiilor art.36 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr.79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicatiilor, aprobata, cu modificari si completari, prin Legea nr.591/2002.

De asemenea, reclamanta considera ca este expusa la grave prejudicii si solicita aplicarea dispozitiilor art.30 din Decizia presedintelui ANRC nr.139/2002 privind stabilirea procedurii de solutionare a litigiilor ce intra în competenta Autoritatii Nationale de Reglementare în Comunicatii, care prevad: *„În situatii exceptionale, când Comisia considera ca o parte poate suferi grave prejudicii pâna la solutionarea litigiului, presedintele ANRC, prin decizie, poate dispune masuri cu caracter provizoriu în vederea evitarii producerii prejudiciului sau limitarii întinderii acestuia”*.

Fata de acestea, reclamanta solicita reactivarea prin reconectare a legaturii bidirectionale de care a beneficiat în baza acordului de acces, cu utilizarea fie a numerotatiei de tipul 021.2011XXX, alocata de catre S.C. Romtelecom S.A., fie a noilor transe de numerotatie acordate S.C. Trans Tel Services S.R.L. de catre ANRC. De asemenea, reclamanta doreste ca unele clauze negociate cu S.C. Mobifon S.A. sa fie acceptate doar în masura necesitatii acestora. Aceste clauze privesc anumite garantii, precum posibilitatea suspendarii serviciului în anumite conditii, prezentarea unei scrisori de garantie bancara, la îndemâna părâtei în situatia în care reclamanta nu achita integral si la termen tariful de interconectare.

În susținerea sesizării, reclamanta a anexat acordul de acces, împreună cu actele adiționale încheiate ulterior, copii de pe corespondența, copii de pe ordine de plată, precum și propunerea pârâtei privind încheierea unui nou acord de acces.

În drept, reclamanta și-a întemeiat sesizarea pe dispozițiile art.36 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.79/2002, ale art.1, art.3 alin.(2) și art.12 din Ordonanța Guvernului nr.34/2002, pe cele ale art.942, art.962, art.969, art.1020, art.1021 și art.1073 din Codul civil, precum și pe dispozițiile Deciziei prezidintelui ANRC nr.139/2002.

Procedura agreată de reclamanta în vederea soluționării litigiului este medierea.

III. Măsuri preliminare

În temeiul dispozițiilor art.7 alin.(1) din Decizia prezidintelui ANRC nr.139/2002, prezidintele ANRC, prin Decizia nr.239/2003, a numit comisia responsabilă cu soluționarea litigiului dintre S.C. Trans Tel Services S.R.L. și S.C. Mobifon S.A., formată din următoarele persoane:

- domnul Vlad-Mihai Cercel, Director, Direcția Juridică, în calitate de prezidinte;
- domnul Sebastian Popovici, Șef Serviciu Mediere și Soluționarea Litigiilor, Direcția Juridică, în calitate de membru;
- domnul Marius-Gabriel Oprescu, Șef Serviciu Acces și Interconectare, Direcția Reglementare Economică a Pieței, în calitate de membru;
- domnul Florin-Adrian Dragomir, Șef Serviciu Calitate, Direcția Reglementare Tehnică a Pieței, în calitate de membru.

În temeiul dispozițiilor art.8 alin.(3) din Decizia prezidintelui ANRC nr.139/2002, partile au fost invitate la data de 20 iunie 2003 la sediul central al ANRC din B-dul Libertății nr.14, sector 5, București.

IV. Sustinerile pârâtei

Pârâta a depus la dosar adresa nr.1315/19.06.2003, prin care și-a prezentat punctul de vedere cu privire la cererea reclamantei, solicitând în același timp să se clarifice împreună cu reprezentanții ANRC și ai S.C. Trans Tel Services S.R.L. unele aspecte legate de modalitatea de funcționare a serviciului „Numere Verzi” oferit de către reclamanta, în contextul acordului de acces dintre cele două părți.

Pârâta a mai susținut că a declarat reziliat acordul de acces potrivit pactului comisoriu de gradul III, prevăzut la art.8 pct.3 din acord, pentru încălcarea de către reclamanta a

obligatiei comerciale de plata a sumelor datorate pentru serviciile prestate de S.C. Mobifon S.A., în acelasi timp, reclamanta fiind convocata la conciliere, conform dispozitiilor art.720¹ din Codul de procedura civila, la data de 9 iunie 2003.

Ca urmare a achitarii integrale de catre reclamanta a debitelor restante, pârâta a încheiat un nou acord de acces cu aceasta la data de 11 iunie 2003 si a reluat furnizarea serviciilor în baza noului acord.

Pârâta arata în punctul de vedere înaintat ca obligatia comerciala de plata a serviciilor prestate în temeiul unui acord de acces nu se încadreaza în categoria obligatiilor mentionate la art.1 alin.(2) din Decizia presedintelui ANRC nr.139/2002, fiind o obligatie comerciala de drept comun. Pârâta arata ca furnizarea serviciilor de comunicatii, inclusiv a celor de acces, constituie fapta de comert si reprezinta o activitate clasificata de lege, cu anumite exceptii, ca activitate comerciala.

De asemenea, pârâta considera ca printre obligatiile impuse furnizorilor de servicii de comunicatii electronice, în conformitate cu Ordonanta Guvernului nr.34/2002, nu figureaza si interdictia de a declara reziliat un contract, conform pactului comisoriu convenit de parti, în conditiile în care beneficiarul serviciilor întârzie plata acestora, încalcând astfel obligatia comerciala asumata prin contract, principala si corelativa furnizarii serviciilor.

Astfel, pârâta apreciaza ca, în masura în care reclamanta nu își retrage ca lipsita de obiect sesizarea formulata, fiind vorba de un litigiu comercial de drept comun, competenta materiala apartine Tribunalului Bucuresti.

V. Sedinta din data de 20 iunie 2003

La data de 20 iunie 2003 la sediul ANRC s-au prezentat: domnul Catalin Catoiu, în calitate de Director General, si domnul Vlad-Adrian Mihalache, în calitate de avocat, din partea S.C. Trans Tel Services S.R.L., respectiv domnul Marian Velicu, în calitate de Senior Director Strategie si Reglementare a Afacerilor, doamna Mihaela Gherghinoiu, în calitate de Manager Interconectare si domnul Mihai Acsinte, în calitate de consilier juridic, din partea S.C. Mobifon S.A.

Au fost depuse la dosar actele care dovedesc calitatea acestora.

Procedura de citare a fost legal îndeplinita. În cadrul sedintei, reclamanta S.C. Trans Tel Services S.R.L., prin reprezentantul sau domnul Catalin Catoiu, a înteles sa renunte la solutionarea sesizarii înaintate.

Comisia a constatat vointa reclamantei, încheind proces-verbal semnat de domnul Catalin Catoiu si domnul Vlad-Adrian Mihalache, pentru S.C. Trans Tel Services S.R.L., si de domnul Marian Velicu, doamna Mihaela Gherghinoiu si domnul Mihai Acsinte, pentru S.C. Mobifon S.A.

Presedintele Comisiei a declarat închise dezbaterile.

VI. Aspecte ulterioare sedintei din data de 20 iunie 2003

La data de 5 iulie 2003, Comisia a prezentat presedintelui ANRC raportul continând propunerile pentru solutionarea litigiului având ca reclamanta pe S.C. Trans Tel Services S.R.L. si ca pârâta pe S.C. Mobifon S.A.

**FATA DE CONSIDERENTELE PREZENTATE MAI SUS, PRESEDINTELE
AUTORITATII NATIONALE DE REGLEMENTARE ÎN COMUNICATII DECIDE:**

**Închiderea dosarului având ca reclamanta pe S.C. Trans Tel Services S.R.L. si
ca pârâta pe S.C. Mobifon S.A. si scoaterea cauzei de pe rol, ca urmare a renuntarii
reclamantului la sesizare.**

Prezenta decizie este obligatorie, se comunica partilor si se publica pe pagina de Internet a Autoritatii Nationale de Reglementare în Comunicatii.

Prezenta decizie constituie act administrativ-jurisdictional, putând fi atacata în contencios administrativ, la Curtea de Apel Bucuresti, în termen de 30 de zile de la comunicare, fara parcurgerea procedurii prealabile prevazute la art.5 din Legea contenciosului administrativ nr.29/1990, cu modificarile ulterioare.

**PRESEDINTE
ION SMEEIANU**

Bucuresti, 23 iulie 2003
Nr.772/EI